

Zmluva č. ZS2023060/OVS

o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby poskytovanú neverejným poskytovateľom v rozpočtovom roku 2023 uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov

(ďalej len „zmluva“)

ZMLUVNÉ STRANY

Poskytovateľ finančného príspevku

Názov: MESTO ŽARNOVICA
Adresa/sídlo: Námestie Slovenského národného povstania 1/33
Zastúpené: Ing. Alena Kazimírová, primátorka mesta
IČO: 00321117
DIČ: 202 1111 543
Bankové spojenie: VUB a.s.
Číslo účtu IBAN: SK72 0200 0000 0000 1482 4422
(ďalej len „poskytovateľ FP“)

Prijímateľ finančného príspevku

Názov: JA Home life n.o.
Právna forma: nezisková organizácia
Adresa/sídlo: Pletiarenska 1614/10, 969 01 Banská Štiavnica
Zastúpený: Mgr. Jan Teren – riaditeľ neziskovej organizácie
Zapísaný v : Registri n. o., Okresný úrad Banská Bystrica 12/2016
IČO: 50420607
DIČ: 2120434514
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK40 0900 0000 0051 6322 8870
(ďalej len „prijímateľ FP“)

Článok 1

Predmet zmluvy a účel poskytnutia finančného príspevku


1.1. Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto zmluvy o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby (ďalej len „finančný príspevok“) v zariadení pre seniorov na rozpočtový rok 2023 podľa § 75 ods. 1 písm. a) bod 2 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenských zákon) v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách), v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon

o rozpočtových pravidlách“) a zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy“).

- 1.2. Prijímateľ FP je v zmysle ustanovenia § 3 ods. 3 zákona o sociálnych službách neverejným poskytovateľom sociálnej služby poskytovanej v zariadení pre seniorov v zmysle ustanovenia § 35 zákona o sociálnych službách.
- 1.3. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí finančného príspevku určeného podľa ustanovenia § 77 zákona o sociálnych službách pre klientov s trvalým pobytom v Žarnovici poskytovanej v zariadení pre seniorov (ďalej len „sociálna služba“) a záväzok prijímateľa FP zabezpečiť poskytovanie uvedeného druhu sociálnej služby podľa zákona o sociálnych službách. Zoznam klientov s trvalým pobytom v Žarnovici, u ktorých si prijímateľ FP uplatňuje poskytnutie finančného príspevku a s ktorými má uzatvorenú zmluvu o poskytovaní sociálnej služby v zariadení, je uvedený v čl. 2 ods. 2.1. tejto zmluvy.
- 1.4. Poskytovateľ FP poskytuje tento finančný príspevok prijímateľovi FP za účelom zabezpečenia dostupnosti sociálnej služby pre klientov s trvalým pobytom v Žarnovici spolufinancovaním tejto sociálnej služby.

Článok 2

Závazky zmluvných strán, výška finančného príspevku a spôsob jeho poskytnutia

- 2.1. Poskytovateľ FP sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi FP z prostriedkov rozpočtu mesta finančný príspevok na prevádzku na zabezpečenie poskytovania sociálnej služby v zariadení pre seniorov pre klienta:


Príspevok sa poskytuje od nástupu klienta do zariadenia od 25.4.2023 nasledovne:

 - Apríl 2023, alikvotne na 6 dní vo výške 12,76 €
 - Máj až december 2023 v sume 63,79 €/mesiac x 8 = 510,32 €
- 2.2. Poskytovateľ FP sa zaväzuje poskytnúť finančný príspevok prijímateľovi FP vo výške 523,08 €/rok a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve, a to najneskôr do 30 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 2.2. Prijímateľ FP je povinný viesť evidenciu klientov, ktorým mesto zabezpečuje poskytovanie sociálnej služby poskytnutím finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby v zariadení pre seniorov. Evidencia klientov je súčasťou zúčtovania poskytnutého finančného príspevku.
- 2.3. Prijímateľ FP prijíma finančný príspevok podľa bodu 2.1. bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
- 2.4. Prijímateľ FP sa zaväzuje použiť poskytnutý finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby v súlade so zákonom o sociálnych službách a v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve.
- 2.5. Prijímateľ FP sa zaväzuje, že nebude prevádzkovať sociálnu službu s cieľom dosiahnutia zisku a pri určovaní sumy úhrad za poskytovanú sociálnu službu klientom bude dodržiavať ustanovenie § 72 odsek 3 zákona o sociálnych službách. Tento záväzok zabezpečuje, aby prevádzka sociálnej služby nebola podnikaním napr. podľa zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.

Článok 3

Podmienky použitia finančného príspevku

- 3.1. Prijímateľ FP sa zaväzuje použiť poskytnutý finančný príspevok len na bežné výdavky súvisiace so zabezpečením poskytovania sociálnej služby s povinnosťou dodržať zmluvné podmienky, za ktorých sa finančný príspevok poskytol.
- 3.2. Prijímateľ FP zodpovedá za hospodárenie s finančným príspevkom a je povinný podľa ustanovenia § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách pri jeho používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť jeho použitia. V prípade porušenia finančnej disciplíny poskytovateľ FP postupuje podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.
- 3.3. Finančný príspevok na prevádzku nie je možné použiť na kapitálové výdavky.
- 3.4. Prijímateľ FP sa zaväzuje použiť finančné prostriedky do 15.12.2023 vrátane zúčtovania bankou.
- 3.5. Prijímateľ FP je povinný v termíne do 15.12.2023 doručiť poskytovateľovi FP avízo o čerpaní finančného príspevku s uvedením registračného čísla tejto zmluvy, výšky vyčerpaného finančného príspevku a výšky vráteného príspevku z dôvodu jeho nepoužitia alebo z dôvodu neposkytovania sociálnej služby, ktoré vracia na príslušný účet poskytovateľa FP.
- 3.6. Ak prijímateľ FP nepoužije finančné prostriedky alebo neposkytne sociálnu službu v požadovanom rozsahu v zmysle tejto zmluvy, je povinný vrátiť zodpovedajúcu čiastku nepoužitých finančných prostriedkov poskytovateľovi v termíne do 15.12.2023.
- 3.7. Prijímateľ FP je povinný v termíne do 31.12.2023 doručiť poskytovateľovi FP celkové zúčtovanie finančného príspevku.
- 3.8. V prípade, ak dôjde k ukončeniu zmluvy o poskytovaní sociálnej služby medzi prijímateľom FP a prijímateľmi sociálnej služby uvedeným v prílohe č. 1 tejto zmluvy je prijímateľ FP povinný túto skutočnosť písomne oznámiť poskytovateľovi FP najneskôr do 10 dní odo dňa jej vzniku. Táto skutočnosť bude predmetom finančného zúčtovania finančného príspevku na prevádzku.
- 3.9. V prípade, ak prijímateľ FP ukončí v priebehu rozpočtového roka 2023 poskytovanie sociálnej služby v zmysle § 74 ods. 19 zákona o sociálnych službách, je povinný túto skutočnosť písomne oznámiť poskytovateľovi FP. Prijímateľ FP je povinný vyúčtovať finančný príspevok ku dňu skončenia činnosti, najneskôr v termíne do 30 dní po ukončení poskytovania sociálnej služby a v tej istej lehote je prijímateľ povinný nevyčerpanú časť finančného príspevku vrátiť poskytovateľovi FP. Prijímateľ FP je povinný túto skutočnosť oznámiť poskytovateľovi FP najneskôr do 15 dní od jej vzniku vo forme avíza o vrátení finančného príspevku s uvedením registračného čísla tejto zmluvy obsahujúceho dôvod ukončenia poskytovania sociálnej služby, výšku vyčerpaného finančného príspevku a výšku vráteného finančného príspevku.
- 3.10. V prípade, ak bude počas trvania zmluvného vzťahu zistené neoprávnené použitie finančných prostriedkov, t.j. v rozpore s podmienkami zmluvy, je prijímateľ FP povinný tieto finančné prostriedky na prevádzku vrátiť na účet poskytovateľa FP do 15 dní odo dňa písomného oznámenia mesta o zistení rozporu.
- 3.11. V prípade, že dôjde k nemožnosti zabezpečiť poskytovanie sociálnej služby alebo ku skutočnosti skončenia poskytovania sociálnej služby príjemcom u všetkých klientov uvedených v prílohe č. 1, u ktorých si príjemca uplatnil nárok poskytnutia finančného príspevku, je celkové zúčtovanie poskytnutého finančného príspevku príjemca povinný zaslať do 30 dní odo dňa vzniku tejto skutočnosti.

3.12. Prijímateľ FP sa zaväzuje:

- a) sociálnu službu realizovať na svoju vlastnú zodpovednosť a finančný príspevok na prevádzku použiť účelne, účinne, efektívne a hospodárne,
- b) zabezpečiť riadne vedenie účtovníctva o skutočnostiach týkajúcich sa čerpania finančného príspevku v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,
- c) každý účtovný doklad preukazujúci čerpanie bežných výdavkov musí byť označený poznámkou „výdavok čerpaný z finančného príspevku mesta Žarnovica“ a opatrený pečiatkou organizácie, inak nebude akceptovaný,
- d) použiť poskytnutý finančný príspevok v súlade s ustanoveniami zákona o rozpočtových pravidlách, zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, ako aj zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

3.13. Nevyčerpaný finančný príspevok alebo jeho časť a neoprávnené použitý finančný príspevok alebo jeho časť sa prijímateľ FP zaväzuje poukázať bezhotovostným prevodom, pod rovnakým variabilným symbolom a na účet poskytovateľa FP, z ktorého mu boli finančné prostriedky poskytnuté nasledovne:

- a) nevyčerpaný finančný príspevok alebo jeho časť najneskôr v lehote do 15.12.2023,
- b) neoprávnené použitý finančný príspevok alebo jeho časť najneskôr v lehote do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na vrátenie neoprávnené použitých finančných prostriedkov od mesta.

3.14. Pred poukázaním nevyčerpaného finančného príspevku alebo jeho časti, vráteného finančného príspevku z dôvodu nezabezpečenia poskytovania sociálnej služby pre stanovený počet prijímateľov sociálnej služby v stanovenom rozsahu alebo neoprávnené použitého finančného príspevku alebo jeho časti na účet poskytovateľa FP je prijímateľ povinný zaslať avízo s uvedením čísla tejto zmluvy a výšky vrátených finančných prostriedkov písomnou formou na adresu poskytovateľa FP uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, a to najneskôr tri dni pred poukázaním finančných prostriedkov na účet poskytovateľa FP.

3.15. Ak prijímateľ FP nevráti finančné prostriedky v zmysle bodu 3.13. poskytovateľovi FP v lehote dohodnutej v tejto zmluve, je povinný zaplatiť poskytovateľovi FP za každý deň omeškania zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z nevrátenej sumy.

Článok 4

Kontrola použitia a vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku

4.1. Poskytnutie finančného príspevku na základe tejto zmluvy sa považuje v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o finančnej kontrole a audite“) za poskytnutie verejných financií, na ktoré sa vzťahujú príslušné ustanovenia tohto zákona.

4.2. Poskytovateľ FP je oprávnený v zmysle zákona o finančnej kontrole a audite a podľa § 80-písm. o) zákona o sociálnych službách kontrolovať účelnosť, účinnosť, hospodárnosť a efektívnosť použitia poskytnutého finančného príspevku a plnenia zmluvných povinností príjemcu podľa tejto zmluvy, kedykoľvek počas doby trvania zmluvy. Prijímateľ FP je povinný na výzvu poskytovateľa FP predložiť doklady a údaje preukazujúce účinnosť, účelnosť, hospodárnosť a efektívnosť použitia poskytnutého finančného príspevku v lehote stanovenej vo výzve a poskytnúť súčinnosť poskytovateľovi FP pri výkone kontroly.

4.3. Za týmto účelom sa prijímateľ FP zaväzuje:

- a) umožniť povereným zamestnancom poskytovateľa FP vykonať kontrolu, nahliadnúť do svojich účtovných dokladov, bankových výpisov a ďalších dokladov,
 - b) vytvoriť povereným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly, poskytnúť im potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie týkajúce sa oprávnenosti vynaložených výdavkov.
- 4.4. Prijímateľ FP berie na vedomie, že počas trvania jeho zákonnej povinnosti bude archivovať dokumentáciu súvisiacu s požitím finančného príspevku je povinný strpieť výkon kontroly zo strany oprávnených osôb.
- 4.5. Prijímateľ FP sa zaväzuje predložiť mestu konečné vyúčtovanie poskytnutých a vyčerpaných finančných prostriedkov v termíne najneskôr do 31.12.2023.
- 4.6. Vyúčtovanie predloží prijímateľ FP v 1 (jednom) originálnom vyhotovení vrátane príloh.
- 4.7. V konečnom vyúčtovaní je prijímateľ FP povinný uviesť:
- a) číslo zmluvy o poskytnutí finančného príspevku,
 - b) výšku poskytnutého finančného príspevku,
 - c) účel, na ktorý bol finančný príspevok príjemcovi poskytnutý spolu s listinnými dôkazmi preukazujúcimi účel použitia finančného príspevku (v prílohách),
 - d) zoznam prijímateľov sociálnej služby, ktorým bola zabezpečovaná sociálna služba poskytovateľom FP a bol poskytnutý finančný príspevok s uvedením dátumu uzavretia zmluvy o poskytovaní sociálnej služby a dobou jej platnosti, v prípade ukončenia poskytovania sociálnej služby dátum ukončenia zmluvy o poskytovaní sociálnej služby s udaním dôvodu (vlastné rozhodnutie, úmrtie prijímateľa sociálnej služby),
 - e) výšku použitých finančných prostriedkov z finančného príspevku,
 - f) výšku vráteného nepoužitého finančného príspevku,
 - g) rozpis jednotlivých výdavkov každej kategórie a položky rozpočtovej skladby uvedených vo vyúčtovaní s komentárom k dôležitým informáciám, ktoré nevyplývajú z vyúčtovania. Uvedené sumy musia byť jasne špecifikované a musí byť jednoznačný výpočet,
 - h) ku kategórii 630 (tovary a služby) je príjemca finančného príspevku povinný doložiť fotokópiu pokladničnej knihy a knihy došlých faktúr s vyznačením položiek, ktoré boli hradené z príspevku mesta, pri uplatnení si len alikvotnej časti z dokladu uviesť skutočne čerpanú výšku hradenú z príspevku mesta,
 - i) každý účtovný doklad preukazujúci čerpanie bežných výdavkov musí byť označený poznámkou „výdavok čerpaný z finančných prostriedkov mesta Žarnovica“ (toto znenie je možné uvádzať na účtovných dokladoch skratkou „VM – ZC“), inak nebude akceptovaný,
 - j) prílohy v podobe fotokópií dokladov preukazujúcich použitie finančných prostriedkov (faktúry, pokladničné doklady, príjmové a výdavkové doklady, výpisy z účtu o bezhotovostných platbách a pod.),
 - k) štatutárnym zástupcom podpísané a odtlačkom pečiatky prijímateľa FP opatrené čestné vyhlásenie, že finančný príspevok bol použitý v súlade so zákonom o sociálnych službách, v súlade s podmienkami tejto zmluvy a príjemca neporušil povinnosť zachovávať hospodárnosť, efektívnosť, účelnosť a účinnosť pri používaní finančného príspevku a vyhlásenie o vrátení nevyčerpaného finančného príspevku vyplývajúceho zo zúčtovania na príslušný účet mesta.
- 4.8. V prípade, ak konečné vyúčtovanie má nedostatky, resp. iné nezrovnalosti, je prijímateľ FP povinný tieto odstrániť v lehote stanovenej poskytovateľom FP.

Článok 5

Dôvody vrátenia finančného príspevku

- 5.1. Prijímateľ FP je povinný vrátiť poskytnutý finančný príspevok, ak:

- a) nedodržel povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy,
- b) bolo zistené nehospodárne nakladanie s poskytnutým finančným príspevkom,
- c) neumožnil vykonať kontrolu v súlade s platnými právnymi predpismi,
- d) v prípade predčasného ukončenia zmluvy v zmysle článku 6 bod 6.3.

5.2. Prijímateľ FP je povinný vrátiť finančný príspevok, podľa bodu 5.1 tohto článku zmluvy bezhotovostným prevodom, pod rovnakým variabilným symbolom a na účet poskytovateľa FP z ktorého mu boli finančné prostriedky poskytnuté do konca kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po mesiaci, v ktorom nastala niektorá zo skutočností uvedená v bode 1 tohto článku zmluvy.

Článok 6

Doba trvania zmluvy a ukončenie zmluvy

- 6.1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu určitú, a jej platnosť a účinnosť končí schválením vyúčtovania, ktoré je prijímateľ FP povinný predložiť poskytovateľovi FP v súlade s ustanovením článku 4 body 4.5. až 4.8.
- 6.2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva zaniká:
- a) uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná,
 - b) na základe písomnej dohody obidvoch zmluvných strán,
 - c) jednostranným odstúpením v súlade s touto zmluvou alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 6.3. Poskytovateľ FP a prijímateľ FP sú oprávnení odstúpiť od zmluvy v prípade, ak druhá zmluvná strana poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a v lehote určenej v písomnej výzve nezjedná nápravu. Účinky odstúpenia nastanú dňom, keď prejav vôle jednej zmluvnej strany o odstúpení bude doručený druhej zmluvnej strane na adresu jej sídla uvedenú v záhlaví zmluvy. Za doručenie sa pritom považuje oznámenie, ktoré bolo odosielajúcej zmluvnej strane vrátené z dôvodu, že si ho adresát v odbernej lehote nevyzdvihol, a to aj v prípade, ak sa o tom adresát nedozvedel, pričom za deň doručenia sa považuje deň vrátenia nedoručenej zásielky odosielajúcej zmluvnej strane.
- 6.4. Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky poskytovateľa FP vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.
- 6.5. Poskytovateľ FP môže odstúpiť od zmluvy v prípade, že prijímateľ FP koná v rozpore s touto zmluvou, najmä ak:
- a) nedodrží účel a podmienky poskytnutia finančného príspevku,
 - b) nedodrží podmienky vyplývajúce zo zmluvy alebo nevedie účtovníctvo v súlade s podmienkami tejto zmluvy a s príslušnými právnymi predpismi,
 - c) nepredloží konečné vyúčtovanie finančného príspevku do 31.12.2023 podľa tejto zmluvy alebo nereaguje na výzvu poskytovateľa FP o predloženie vyúčtovania finančného príspevku, alebo ak poskytovateľ FP zistí nedostatky, resp. nezrovnalosti v predloženej vyúčtovanej finančnej príspevku, a tieto nedostatky, resp. nezrovnalosti prijímateľ FP neodstráni v lehote stanovenej poskytovateľom FP,
 - d) neodvedie finančné prostriedky vyplývajúce zo zúčtovania na účet poskytovateľa FP podľa článku 3 bod 3.5., 3.6 tejto zmluvy,
 - e) neumožní poskytovateľovi FP vykonať kontrolu použitia finančného príspevku podľa článku 4 tejto zmluvy.
- 6.6. V prípade odstúpenia od zmluvy poskytovateľom FP podľa bodov 6.3. a 6.5. tohto článku, prijímateľovi FP vznikne povinnosť vrátiť poskytovateľovi FP poskytnutý finančný príspevok v plnom rozsahu a v lehote stanovenej mestom.

Článok 7

Záverečné ustanovenia

- 7.1. Práva a povinnosti touto zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
- 7.2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami po dohode obidvoch zmluvných strán.
- 7.3. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z toho tri (3) vyhotovenia dostane poskytovateľ FP a jedno (1) vyhotovenie prijímateľ FP.
- 7.4. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do 31.12.2023. Platnosť nadobúda dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa FP v zmysle § 47 a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (Zákon o slobode informácií).
- 7.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Žarnovici, dňa 21-06-2023

V Žarnovici, dňa 22.06.2023

Poskytovateľ FP

Prijímateľ FP

Ing. Alena Kašpárková
primátorka



JA Home life n.o.
Pletárska 1614/10
prevádzka Pletárska 1613/9
969 01 Banská Štiavnica
IČO: 50 420 607
DIČ: 2120434514

Mgr. Ján Teren
riaditeľ n. o.